



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 September 2015
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Краткий отчет о 3-м заседании, состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 22 июня 2015 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Лассо Мендоса (Эквадор)

Содержание

Утверждение повестки дня

Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико от 23 июня 2014 года

Заслушание петиционеров

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в кратчайшие возможные сроки на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org).

Отчеты с внесенными в них поправками будут изданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

1. *Повестка дня утверждается.*

Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико от 23 июня 2014 года (A/АС.109/2015/L.6 и A/АС.109/2015/L.13)

2. **Председатель** обращает внимание на памятную записку 02/15/Add.1, касающуюся решения Специального комитета от 23 июня 2014 года в отношении Пуэрто-Рико, в которой содержится 36 просьб о заслушании. Он полагает, что Комитет желает удовлетворить эти просьбы.

3. *Решение принимается.*

4. **Председатель** говорит, что делегации Алжира, Аргентины, Бразилии, Ганы, Гватемалы, Гондураса, Испании, Кении, Колумбии, Ливана, Марокко, Мексики, Нигерии, Республики Корея, Сальвадора, Уругвая и Южной Африки, а также наблюдатель от Святого Престола и Детский фонд Организации Объединенных Наций заявили о своем желании принять участие в рассмотрении Комитетом данного пункта в качестве наблюдателей.

5. Исламская Республика Иран от имени Движения неприсоединения также заявила о своем желании принять участие в рассмотрении Комитетом этого пункта.

6. **Г-н Малек** (Исламская Республика Иран), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, говорит, что Движение по-прежнему придает большое значение вопросу деколонизации и считает, что осуществление законного права на самоопределение народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, имеет первостепенное значение. Движение вновь подтверждает свою полную поддержку устремлений народов, находящихся под колониальным господством, осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями.

7. Движение вновь заявляет о своей полной поддержке деятельности Комитета и призывает к активизации методов работы Комитета с целью ускорения процесса деколонизации. Движение также призывает управляющие державы выполнять свои обя-

зательства и в полной мере сотрудничать с Комитетом по этим вопросам.

8. К сожалению, многое еще предстоит сделать в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В этой связи Движение вновь обращается с призывом к государствам-членам, Организации Объединенных Наций и всем соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций ускорить процесс деколонизации с целью полного искоренения колониализма, в том числе путем поддержки эффективного осуществления Плана действий третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма.

9. Движение подтверждает свою позицию по вопросу о Пуэрто-Рико, которая изложена в заключительном документе шестнадцатой Конференции на высшем уровне глав государств и правительств неприсоединившихся стран, а также в заключительном документе семнадцатой Конференции на уровне министров стран — членов Движения.

10. Комитет рассматривает вопрос о Пуэрто-Рико на протяжении более 40 лет, что привело к принятию 33 соответствующих резолюций или решений. Движение приветствует тот факт, что Специальный комитет принял эти резолюции на основе консенсуса, и решительно поддерживает эти резолюции. Движение призывает правительство Соединенных Штатов выполнить свою ответственность за ускорение процесса, который позволит народу Пуэрто-Рико в полной мере реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость, и настоятельно призывает его вернуть оккупированные земли и объекты на острове Вьекес и на военно-морской базе «Рузвельт роудс» пуэрто-риканскому народу.

11. Члены Движения полностью поддерживают работу Комитета и надеются, что Комитет примет на основе консенсуса резолюцию по вопросу о Пуэрто-Рико, которая учитывает позицию Движения.

Проект резолюции A/АС.109/2015/L.6: Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико от 23 июня 2014 года

12. **Г-н Леон Гонсалес** (Куба), представляя проект резолюции A/АС.109/2015/L.6 от имени спонсоров, благодарит петиционеров за участие в этом заседании, с тем чтобы выразить желание своей нации по-

кончить с колониальным статусом Пуэрто-Рико. На протяжении более 500 лет народ Пуэрто-Рико подвергается внешнему господству и так и не может осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость — право, признанное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1514 (XV). Несмотря на 32 резолюции и решения, принятые Специальным комитетом, в которых правительство Соединенных Штатов Америки призывается выполнить свою ответственность за содействие процессу, позволяющему осуществить это право, в этой области достигнут лишь незначительный прогресс. В период проведения третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма нельзя терпеть никаких дальнейших проволочек.

13. В данном проекте резолюции подтверждается, что пуэрто-риканский народ является латиноамериканской и карибской нацией с ярко выраженной национальной самобытностью, и отмечается, что 6 ноября 2012 года народ Пуэрто-Рико в своем большинстве высказался против сохранения своего нынешнего положения, характеризующегося политической подчиненностью. В тексте проекта выражается обеспокоенность по поводу насильственных действий, в том числе репрессий и запугивания, против пуэрто-риканских борцов за независимость, и содержится призыв к освобождению пуэрто-риканских заключенных, которые отбывают сроки заключения в тюрьмах Соединенных Штатов по приговорам, связанным с их борьбой за независимость Пуэрто-Рико.

Заслушание петиционеров

14. **Председатель** говорит, что в соответствии с обычной практикой Комитета петиционеры будут приглашаться занять места за столом для петиционеров, а по завершении своих выступлений будут покидать свои места.

15. **Г-н Бимбела** (Коллегия адвокатов Пуэрто-Рико) говорит, что задолго до того, как вопрос о Пуэрто-Рико стал рассматриваться Комитетом, Коллегия адвокатов Пуэрто-Рико последовательно и решительно осудила колониальное положение Пуэрто-Рико. Существующий режим и правительство Соединенных Штатов Америки не выполняют обязательства по Парижскому договору в части определения политического статуса жителей Пуэрто-Рико. Он призывает правительство Соединенных Штатов покончить с этим несправедливым режимом и за-

менить его режимом, свободно выбранным на основе коллективной воли пуэрто-риканского народа. В этой связи в 1961 году Коллегия сделала заявление о минимальных существенных требованиях, которые должны быть удовлетворены в процессе деколонизации в соответствии с действующими международными нормами, а в 1977 году выступила по вопросу об основополагающих процедурных требованиях, которые должны сопровождать этот процесс. В 2002 году Коллегия приняла предложение об ассамблее по конституционному устройству. Эта ассамблея является депозитарием суверенитета пуэрто-риканского народа и будет наделена советательными и переговорными полномочиями в соответствии с требованиями действующего международного права и резолюциями 1514 (XV), 1541 (XV) и 2220 (XXI) Генеральной Ассамблеи.

16. Хотя вопрос о Пуэрто-Рико рассматривается Комитетом на протяжении 42 лет, он ни разу не передавался на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. В этой связи он настоятельно призывает Комитет вынести этот вопрос на обсуждение Генеральной Ассамблеи.

17. **Г-н Пьерлуиси** (Новая прогрессивная партия) говорит, что борьба за равное обращение имеет исключительно важное значение для Пуэрто-Рико, чье нетерпимое положение является коренной причиной кризисов, заставивших многих жителей эмигрировать в Соединенные Штаты.

18. Каждый год Комитет готовит проект резолюции, подтверждающий неотъемлемое право Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость. Вместе с тем, хотя Комитет, возможно, и хотел бы, чтобы Пуэрто-Рико стала суверенной нацией, подавляющее большинство пуэрториканцев этого не хотят. Получение статуса штата в составе Соединенных Штатов Америки является столь же достойным и демократическим путем, как и получение независимости. По этой причине в рассматриваемом проекте резолюции следует подчеркнуть неотъемлемое право Пуэрто-Рико на независимость или на интеграцию Пуэрто-Рико в качестве штата в состав Соединенных Штатов Америки. Если это не будет сделано, данный проект резолюции будет неполным и неактуальным.

19. **Г-н Мурьенте Перес** (Национальное остосианское движение за независимость Пуэрто-Рико) говорит, что 25 июля исполнится 117 лет со дня военно-

го вторжения Соединенных Штатов в Пуэрто-Рико. Когда эта страна внесла в 1953 году резолюцию 748 (VIII) на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, она преследовала цель создать ложное впечатление о том, что с созданием Содружества колониальному режиму в Пуэрто-Рико был положен конец. В этой связи важно, чтобы государства-члены, многие из которых являются бывшими колониями, признали положение Пуэрто-Рико и подтвердили ее право на самоопределение и независимость в соответствии с действующими нормами международного права.

20. За последние два десятилетия около миллиона пуэрториканцев были вынуждены эмигрировать в Соединенные Штаты, в результате чего численность пуэрто-риканского населения в Соединенных Штатах больше, чем численность пуэрториканцев, оставшихся на острове. Менее 40 процентов пуэрториканцев имеют работу, и более 85 процентов продуктов питания импортируется, хотя сельское хозяйство и составляет крошечную часть экономики. Нищета, ухудшение качества жизни, социальное насилие, массовая эмиграция, неплатежеспособность и хроническая задолженность — вот лишь некоторые из тех катастрофических результатов колониального режима, введенного Соединенными Штатами в отношении Пуэрто-Рико. Соединенные Штаты привели Пуэрто-Рико к экономическому и социальному коллапсу и лишили пуэрториканцев возможности строить собственную жизнь.

21. **Г-н Ненадич Деглан** (организация «Суверенное национальное государство Боринкен») говорит, что Суверенное национальное государство Боринкен является свободной суверенной нацией с собственным правительством и правовой и политической системами. Дружественные государства настоятельно призываются признать его в качестве единственного законного правительства народа борика и поддержать требование этой нации о принятии в состав государств-членов Организации Объединенных Наций.

22. Соединенные Штаты Америки являются оккупирующей державой без каких-либо законных прав на эту территорию или ее народ. Он требует освободить Оскара Лопеса, чье длительное тюремное заключение служит примером этого враждебного положения дел. Настало время, чтобы Соединенные Штаты, которые обвиняются как в геноциде, так и в нарушении Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказания за него, полностью по-

кинули эту территорию, с тем чтобы Суверенное национальное государство Боринкен могло в полной мере осуществить свое право на самоопределение.

23. Заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций было представлено 12 июля 2015 года. Хотя это заявление отвечает необходимым требованиям, никакого ответа получено не было. В этой связи он призывает Генерального секретаря выполнить возложенную на него ответственность. В соответствии с Конвенцией о правах и обязанностях государств Суверенное национальное государство Боринкен отвечает требованиям государственности. Его правительство функционирует законно и в свете провала действий правительства Соединенных Штатов осуществило свое неотъемлемое право на самоопределение в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

24. **Г-жа Суслер** (Международный комитет Национальной гильдии адвокатов) говорит, что вопрос о Пуэрто-Рико занимает важное место в международной деятельности Национальной гильдии адвокатов. Гильдия приняла ряд резолюций, подтверждающих право пуэрто-риканского народа на самоопределение и независимость, и призвала к освобождению пуэрто-риканских политических заключенных, таких как Оскар Лопес, который провел в тюрьме более тридцати лет. Его несправедливое лишение свободы является вопиющим нарушением принципов демократии, побудив многих авторитетных деятелей, включая глав государств и правительств, парламентариев и членов гражданского общества, призвать к его освобождению. Гильдия надеется, что Комитет в очередной раз настоятельно призовет президента Соединенных Штатов Америки освободить г-на Лопеса.

25. **Г-н Дальмау Рамирес** (Пуэрто-риканская партия независимости) говорит, что со времени заседания Комитета в 2014 году произошли три критически важных события: восстановление дипломатических отношений между Соединенными Штатами Америки и Кубой, региональные встречи на высшем уровне, которые продемонстрировали латиноамериканскую и карибскую солидарность по вопросу о независимости Пуэрто-Рико, и неприятие Венесуэлой иностранного вмешательства. Каждое из этих событий свидетельствует о торжестве права на самоопределение.

26. Глубина экономического кризиса, в который колониализм вверг Пуэрто-Рико, неоспорима; вме-

сте с тем работа Комитета в значительной степени способствует преодолению колониализма. По его мнению, в ходе намеченного на октябрь месяц обсуждения этого вопроса в Четвертом комитете на основе доклада Комитета будет выработан надлежащий сценарий активизации участия государств-членов и представителей Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

27. **Г-н Лопес Сьерра** (организация «Единомысленники за деколонизацию Пуэрто-Рико») говорит, что ежегодный марш в поддержку Оскара-Манделы будет проводиться до тех пор, пока не будет создано давление, необходимое для того, чтобы заставить правительство Соединенных Штатов позволить пуэрториканцам самостоятельно управлять своей страной без иностранного вмешательства.

28. Несмотря на многочисленные резолюции, призывающие к немедленной деколонизации территории, Соединенные Штаты намерены сохранить Пуэрто-Рико в качестве колонии. По этой причине продолжается тюремное заключение Оскара Лопеса. Если он объявит о своем намерении отказаться от борьбы за независимость Пуэрто-Рико, он будет немедленно освобожден, и это убедительно доказывает, что он действительно является узником совести и что истинным преступником в этой ситуации является правительство Соединенных Штатов.

29. Пришло время сделать вопрос о Пуэрто-Рико достоянием общественности. Организации Объединенных Наций следует сделать все возможное для того, чтобы обеспечить освещение последующих заседаний по радио и телевидению во всем мире. Это позволит провести глобальное обсуждение этого вопроса, которое должно приобретать все более широкий характер до тех пор, пока правительство Соединенных Штатов не будет вынуждено отказаться от этой территории, являющейся самой старой и самой населенной из всех существующих колоний.

30. Он призывает освободить Оскара Лопеса и Ану Белен Монтес, заключенную в тюрьму за ее отказ быть соучастницей агрессии Соединенных Штатов в отношении Кубы.

31. **Г-н Умьерре Мельядо** (организация «Действия в поддержку суверенитета») говорит, что он надеется, что неспособность Комитета принять в прошлом году приглашение посетить Пуэрто-Рико, которое остается открытым, не была обусловлена

вмешательством правительства Соединенных Штатов. Генеральная Ассамблея использует устоявшийся набор факторов в качестве ориентира для определения того, добился ли тот или иной народ политической власти, необходимой для самоуправления. В 1953 году Соединенные Штаты представили меморандум, в котором было заявлено, что вопрос о политическом статусе Пуэрто-Рико решен путем принятия конституции Содружества, и Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 748 (VIII), исключив Пуэрто-Рико из перечня зависимых территорий. Совершенно ясно, что Пуэрто-Рико не отвечает требованиям, предъявляемым к независимой государственности. В этой связи он требует, чтобы Генеральная Ассамблея в срочном порядке восстановила статус Пуэрто-Рико как независимого государства. Он также присоединяется к требованиям освободить Оскара Лопеса.

32. **Г-н Ортис** (Народно-демократическая партия), выступая от имени лидера большинства этой партии, говорит, что на протяжении десятилетий нерешительность Комитета, отсутствие понимания остроты существующей проблемы и пренебрежение со стороны Соединенных Штатов превратили усилия петиционеров в бесполезное ежегодное паломничество. В то время как пуэрториканцы являются свидетелями ухудшения состояния своей экономики, Организация Объединенных Наций продолжает проявлять пассивность, благодушие и даже причастность, а Соединенные Штаты Америки не прилагают никаких усилий к тому, чтобы взять на себя ответственность за исправление положения, сложившегося в результате их политической и экономической узурпации. Он призывает Соединенные Штаты проявить приверженность процессу деколонизации в соответствии с международным правом и воздерживаться от попыток контролировать его результат. Его партия требует предоставить Пуэрто-Рико право взять управление экономикой в свои руки и решать внутренние проблемы без зависимости и эксплуатации.

33. **Г-жа Лопес Леон** (Пуэрто-риканское движение против закона о каботажном плавании) просит государства-члены поддержать освобождение Пуэрто-Рико от действия закона Соединенных Штатов о каботажном плавании. Из-за этого закона любое стихийное бедствие или забастовка докеров могут потенциально оставить Пуэрто-Рико без замороженных продуктов питания по истечении трех дней,

а по истечении семи дней — вообще без всякого продовольствия. Изначально этот закон был призван стимулировать североамериканскую судостроительную промышленность, однако сейчас практически нет никаких причин в его дальнейшем сохранении. Результаты исследований показывают, что данный закон сдерживает экономическое развитие, препятствует росту международной торговли и обходится пуэрто-риканской экономике в сумму от 500 до 900 млн. долл. США в год.

34. Существуют только две компании, занимающиеся перевозками потребительских товаров для 3,7 миллиона жителей Пуэрто-Рико через единственный в территории порт. Если Пуэрто-Рико вольется в растущую мировую экономику, то ей потребуются инструменты и доступ к рынкам, которые обеспечат потоки сырьевых материалов по конкурентным ценам. Пуэрто-Рико хочет развивать свою экономику и экономику братских стран, включая Соединенные Штаты, но для этого необходимо избавиться от закона о каботажном плавании.

35. **Г-н Ривера** (организация «Пуэрториканцы едины в действии») говорит, что коренной причиной проблем в экономике Пуэрто-Рико является имперская политика Соединенных Штатов, чьи предвзятые законы препятствуют развитию Пуэрто-Рико, вынуждая тысячи жителей территории эмигрировать. Пуэрто-риканские розничные торговцы страдают от того, что их богатство уходит транснациональным корпорациям. Каждое рабочее место, создаваемое в американском гипермаркете в Пуэрто-Рико, ведет к потере рабочих мест в местной экономике. Кроме того, в то время как колониальному правительству грозит финансовый крах, транснациональные корпорации в Пуэрто-Рико получают прибыли порядка 75 млрд. долл. США в год. Политической власти местного правительства не хватает для того, чтобы кардинально изменить то экономическое и колониальное положение, в котором живут пуэрториканцы.

36. Представляется позорным продолжать процесс деколонизации без выполнения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, без освобождения Оскара Лопеса, удаления взрывчатых и загрязняющих веществ, которыми полны земли, оккупированные вооруженными силами Соединенных Штатов, или без возвращения этих земель их жителям. Только ассамблея по конституционному устройству может инициировать процесс передачи суверенных полномочий, тем самым обеспечивая полное осу-

ществление права на самоопределение и демократию.

37. **Г-н Мюллер Васкес** (Социалистический фронт Пуэрто-Рико) говорит, что правительство Соединенных Штатов контролирует все товары, деньги и средства электронной коммуникации, а также проводит политику борьбы с наркотиками, которая на самом деле используется в качестве предлога для жестокого подавления живущих в нищете общин. За предшествующие девять лет состояние пуэрто-риканской экономики еще более ухудшилось. Валовой национальный продукт упал на тринадцать процентов, 50 процентов населения живет за чертой бедности, а государственный долг взлетел до 70 млн. долл. США. Кроме того, несмотря на официальный оценочный показатель безработицы на уровне 15 процентов, большинство экономистов полагают, что в действительности этот показатель превышает 20 процентов. В результате такого крайне тяжелого положения примерно 55 процентов пуэрториканцев живут за пределами страны.

38. Вследствие разрушения сельского хозяйства 87 процентов продовольствия должны импортироваться. Население, которое было вынуждено отказаться от своего традиционного рациона питания в пользу продуктов с высоким содержанием насыщенных жиров, искусственных ингредиентов и генетически модифицированных продуктов, сталкивается с увеличением случаев ожирения, сахарного диабета, сердечно-сосудистых заболеваний, рака и астмы. Промышленное загрязнение в результате деятельности американских компаний, особенно фармацевтических и нефтехимических компаний, привело к ухудшению состояния окружающей среды. Соединенные Штаты ответили на эти проблемы повышением налогов и цен на основные товары и услуги, а также сокращением социальных услуг, что вызвало рост протестного движения и неприятия пуэрториканцами существующего колониального положения. Соединенные Штаты отрицают ответственность за эту экономическую катастрофу и вместо этого считают тех, кто борется за независимость Пуэрто-Рико, национальными террористами. Оскар Лопес находится в тюрьме уже несколько десятилетий, не будучи признан виновным ни в каких реальных преступлениях. Оратор настоятельно рекомендует Комитету вызвать г-на Лопеса для выступления по этому вопросу.

39. Ввиду вышесказанного Социалистический фронт требует немедленной передачи Пуэрто-Рико всех политических полномочий, которыми обладают свободные и суверенные государства.

40. **Г-н Алисеа Родригес** (Колледж социальных работников Пуэрто-Рико) говорит, что Оскар Лопес Ривера, который находится в заключении за осуществление своего права на борьбу за независимость и самоопределение народа Пуэрто-Рико, должен быть освобожден из тюрьмы.

41. Колониализм препятствует решению проблем пуэрто-риканского народа. Система здравоохранения превратилась в рыночную систему, зависящую от федеральных субсидий, обуславливающих такие оперативные и качественные требования, которые препятствуют развитию универсальной системы, способной удовлетворить потребности людей, принимая при этом во внимание те социальные и финансовые проблемы, с которыми они сталкиваются. Аналогичным образом в результате принятия законодательного акта об обязательном охвате всех детей (“No Child left Behind”) пуэрто-риканская образовательная система вошла в федеральную систему, в результате чего история и культура Пуэрто-Рико были стерты и официально заменены колониальной идеологией потребительства. Успешно осуществлявшиеся ранее инициативы, направленные на создание творческих, автономных школ на базе общин вне устоев колониальной системы, находятся теперь под угрозой прекращения как не соответствующие федеральной политике в сфере образования.

42. Необходимо передать полномочия пуэрто-риканскому народу, с тем чтобы он мог выработать неколониальные и нетерриториальные решения своих проблем. Комитет должен напомнить Соединенным Штатам об их обязательстве как можно скорее начать способствовать подлинному процессу справедливой, демократической и основанной на широком участии деколонизации Пуэрто-Рико на основе международного права. Колониализм должен исчезнуть с нашей планеты, а те нации, которые пострадали от колониализма, должны восстановить свою моральную и материальную целостность.

43. **Г-н Вильянуэва Муньос** (Комитет Пуэрто-Рико по правам человека), осуждая колониализм как преступление против человечности, говорит, что существует семь смертных грехов колониализма. Необ-

ходимость выполнения правил каботажного плавания обходится Пуэрто-Рико в более 100 млн. долл. США в год и повышает стоимость жизни на 40 процентов. Необходимость соблюдения федерального законодательства о смертной казни, несмотря на ее запрет в конституции Пуэрто-Рико, наделяет территорию меньшей автономией в этой области, чем индейскую резервацию. Конституция 1952 года предусматривает выплату внешней задолженности Пуэрто-Рико, в результате чего территория лишается 78 млн. долл. США в год, которые могли бы быть потрачены на цели образования, здравоохранения, общественной безопасности и жилищного строительства. Военно-морские силы Соединенных Штатов загрязнили среду проживания на острове Вьекес радиоактивным ураном и обязались использовать сверхнормативные финансовые средства для очистки этой территории, однако не сдержали свое слово. С благословения Верховного суда Соединенных Штатов Америки пуэрториканцы платят больше за программу медицинского страхования «Медикэр» и программу социального обеспечения, но получают меньше пособия, чем любые другие американские граждане. Несмотря на то, что Пуэрто-Рико вносит ежегодно 9,6 млн. долл. США в фонд Университета Пуэрто-Рико, постоянный отток на материк подготовленных в его стенах врачей, инженеров и биотехнологов, которые не выплатили свои займы на обучение, ведет к отрицательной доходности этих инвестиций. И наконец, хотя на выборах 2012 года 54 процента пуэрториканцев отвергли нынешний территориальный/колониальный статус, Соединенные Штаты утверждают, что согласно конституции США необходимо провести второе голосование, даже несмотря на то, что подобный плебисцит будет абсолютно излишним.

44. Политический заключенный Оскар Лопес Ривера ведет борьбу с этими семью смертными грехами колониализма. Несмотря на призывы нобелевских лауреатов, политиков, организаций, народа Пуэрто-Рико и международного сообщества к его освобождению, его тюремное заключение длится уже более 34 лет.

45. **Г-жа Санабриа Давила** (Пуэрто-риканский комитет содействия Организации Объединенных Наций) выражает досаду в связи с отсутствием интернет-трансляции данного заседания, как это было обещано, и благодарит Председателя за привлечение внимания к этому вопросу. С 1972 года с помощью

кампаний по направлению писем, проведения маршей и выставок в адрес Комитета поступали настоятельные призывы рассмотреть вопросы колонизации Пуэрто-Рико и длительного тюремного заключения пяти политических заключенных, борющихся за национальную независимость, включая Оскара Лопеса Риверу. Нынешний экономический кризис в Пуэрто-Рико, который оказывает огромное негативное влияние на положение пуэрто-риканского народа, доказывает, что этот кризис фактически является кризисом сложившейся колониальной системы. Негативные последствия для народа Пуэрто-Рико будут сохраняться до тех пор, пока будет жить миф об экономическом развитии в рамках мифа о Содружестве как о витрине демократии в Латинской Америке и Карибском бассейне.

46. **Г-н Толедо Гарсия** (Американская ассоциация юристов) говорит, что Соединенные Штаты Америки являются имперской державой, а Пуэрто-Рико — их колонией. Любая попытка Пуэрто-Рико поставить под сомнение власть Соединенных Штатов преследуется в уголовном порядке как акт мятежа, что представляет собой прямое посягательство на независимость, свободу и достоинство пуэрториканцев как народа. Соединенные Штаты препятствуют экономическому развитию Пуэрто-Рико в интересах жителей Соединенных Штатов, нарушая право пуэрториканцев на использование в полном объеме своей национальной самобытности и своих природных ресурсов, а также на осуществление своих политических, гражданских, экономических, культурных и социальных прав.

47. Законы о каботажном плавании являются наглядным примером имперского давления на Пуэрто-Рико. Эти законы требуют, чтобы все экспортно-импортные товарные операции Пуэрто-Рико осуществлялись на судах Соединенных Штатов, то есть с использованием самого дорогостоящего торгового флота в мире, и наносят ущерб экономическому развитию Пуэрто-Рико за счет снижения ее возможностей конкурировать на международных рынках, в частности на рынках Латинской Америки и Карибского бассейна, а также привлекать иностранные инвестиции и создавать рабочие места.

48. Благодаря усилиям пуэрто-риканского народа, бомбометание на полигоне острова Вьекес было прекращено, однако пагубные последствия для земель и окружающей среды острова сохраняются и должны быть устранены. Народ Пуэрто-Рико отвер-

гает смертную казнь как несовместимую с его ценностями, несмотря на все попытки Соединенных Штатов Америки навязать ее применение в территории. Пуэрто-Рико требует освобождения борца за независимость Оскара Лопеса Риверы, добиваясь его возвращения на остров. Комитет должен рассмотреть вопрос о Пуэрто-Рико в свете применимых норм международного права и принципов, изложенных в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Он должен пересмотреть резолюцию 748 (VIII) и уточнить, что статус Пуэрто-Рико как так называемого члена Содружества маскирует ее истинное положение колонии.

49. **Г-жа Ора Баннан** (Пуэрториканский фонд по вопросам правовой защиты и образования «ЛатиноДжастис») говорит, что, несмотря на продолжающиеся в течение 12 лет усилия военно-морских сил Соединенных Штатов по очистке острова Вьекес, который в течение 60 лет использовался в качестве полигона для бомбометания и испытательных стрельб, население острова Вьекес до сих пор не добилось справедливости. В условиях, когда значительная часть острова по-прежнему находится в руках военно-морских сил, возможности его жителей в плане осуществления контроля над местной экономикой и свободного передвижения ограничены. Они продолжают несоразмерно страдать от серьезных заболеваний и различных форм инвалидности, связанных с воздействием ртути и других тяжелых металлов, которые использовались в ходе военных учений. Процесс очистки, в ходе которого применяется сжигание растительности для обнаружения неразорвавшихся боеприпасов с их последующим открытым подрывом, приводит к тем же негативным экологическим и медицинским побочным последствиям, что и те самые последствия, на устранение которых этот процесс и направлен. Несмотря на наличие более безопасных способов очистки, военно-морские силы стремятся свести затраты к минимуму и не используют их.

50. Хотя военно-морские силы не выполняют должным образом федеральный закон 2014 года, требующий раскрытия информации об истории, характеристиках и местоположении использовавшихся видов оружия, по их оценкам было удалено 90 000 единиц боеприпасов, а для удаления всех боеприпасов понадобится еще 15 лет. При этом ВМС не гарантируют, что после завершения очистки эти земли будут пригодны для использования

человеком или проживания. Официальная позиция Соединенных Штатов по-прежнему заключается в том, что между использованием в течение многих десятилетий опасных видов военных действий и состоянием здоровья жителей и загрязнением окружающей среды на острове Вьекес нет никакой связи. Соединенные Штаты не представили и не осуществили никакого глобального плана надлежащего решения проблем в области здоровья, землепользования, охраны окружающей среды и экономики, которые возникли в результате использования острова в военных целях и злоупотреблений в течение многих десятилетий.

51. **Г-жа Гиллен Касаньяс** (организация «Равенство») говорит, что, хотя пуэрториканцы являются гражданами США с 1917 года, они до сих пор не пользуются равными правами, пособиями, возможностями или представительством. На недавнем референдуме 54 процента избирателей выступили против нынешнего колониального статуса территории, а 61 процент избирателей высказались за предоставление статуса штата. Пуэрто-риканский народ переживает худший финансовый, экономический и социальный кризис в современной истории, поскольку колониальный статус лишает его равноправия и демократии. В Пуэрто-Рико сложилась половинчатая демократия, при которой сходство с положением штатов Соединенных Штатов Америки заканчивается на административных процессах на уровне штата: в отличие от штатов Пуэрто-Рико не имеет представительства на федеральном уровне за исключением комиссара-резидента, который не имеет права голоса. Пуэрториканцы считаются гражданами второго сорта, что прямо запрещено конституцией Соединенных Штатов.

52. В результате «утечки мозгов», вызванной эмиграцией производительных слоев пуэрториканского общества, — наиболее образованных людей, специалистов, рабочего класса и молодежи — остров превращается во все более малоимущее и стареющее общество. Прекратить экономический спад на острове можно только путем окончательного решения вопроса о его статусе. Пуэрториканский народ имеет право и желает добиться экономического процветания и безопасности, став пятьдесят первым штатом Соединенных Штатов Америки. Народ Пуэрто-Рико никогда не просил предоставить ему независимость, но ясно выразил свое желание быть частью нации, к которой он

принадлежит, несмотря на продвижение Комитетом идеи независимости для самоуправляющихся территорий или призывы Кубы и других стран к независимости Пуэрто-Рико. Соответственно, проект резолюции A/АС.109/2015/L.6 о решении Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико от 23 июня 2014 года следует снять с рассмотрения и разработать новый проект резолюции, отражающий истинную волю пуэрто-риканского народа.

53. **Г-н Мелендес Ортис** (Лига объединенных латиноамериканских граждан) говорит, что положение Пуэрто-Рико как неинкорпорированной территории Соединенных Штатов Америки сдерживает долгосрочные инвестиции, необходимые для экономического роста, и позволяет конгрессу Соединенных Штатов Америки применять дифференцированный режим при реализации важных федеральных программ, например, «Медикэр эдвантж» и «Медикэйд». Отсутствие прогресса в действиях президента и конгресса Соединенных Штатов Америки по содействию полному осуществлению пуэрториканцами их политических прав в качестве американских граждан вызывает такое же разочарование, как и работа Специального комитета по деколонизации, который не реагирует на демократическое волеизъявление американских граждан Пуэрто-Рико и неэффективен в продвижении самоопределения этой территории.

54. Поддерживая проект резолюции A/АС.109/2015/L.6, который призывает Соединенные Штаты предоставить независимость Пуэрто-Рико в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, Комитет игнорирует тот факт, что жители Пуэрто-Рико являются американскими гражданами в течение 98 лет, что больше пуэрториканцев проживает в Соединенных Штатах, чем на самом острове, и что политические устремления большинства проживающих в Пуэрто-Рико американских граждан направлены на достижение политического равенства путем интеграции острова в качестве штата в состав Соединенных Штатов.

55. Самоопределение не является синонимом независимости. Уже было признано, что территория может в полной мере достичь самоуправления путем интеграции с независимым государством на основе полного равенства, что — в случае Пуэрто-Рико — означает предоставление статуса штата. Хотя достоин одобрения тот факт, что Специальный комитет желает заслушать точки зрения разных

представителей всего политического спектра, Комитету хорошо известно из выступлений многочисленных пуэрто-риканских организаций, что Пуэрто-Рико не стремится к независимости. Подтверждением этого является тот факт, что подавляющее большинство населения Пуэрто-Рико проголосовало за статус штата.

56. **Г-н Бургос Перес** (Пуэрто-риканская коалиция против смертной казни) говорит, что Комитет должен рассмотреть и включить вопрос о смертной казни в проект резолюции A/AC.109/2015/L.6, поскольку применение смертной казни в Пуэрто-Рико является ярким примером злодеяний колониализма. В отличие от других стран смертная казнь в Пуэрто-Рико навязана колониальной державой и не отражает волю народа. Это привело к нарушению таких основных прав человека, как право на жизнь и право на самоопределение.

57. В Пуэрто-Рико смертная казнь была отменена в 1929 году, и ее отмена была впоследствии подтверждена в конституции 1952 года. Тем не менее, поскольку остров остается субъектом законодательства Соединенных Штатов Америки, эта практика сохраняется на основе действия федерального закона. Кроме того, правительство Пуэрто-Рико не имеет права отказывать в выдаче Соединенным Штатам пуэрториканцев, обвиняемых в преступлении, которые влекут за собой применение смертной казни. В тексте проекта резолюции должен содержаться призыв к правительству Соединенных Штатов Америки объявить полный и немедленный мораторий на применение смертной казни в Пуэрто-Рико. В более общем плане Комитет должен передать вопрос о Пуэрто-Рико на рассмотрение пленарной Генеральной Ассамблеи, а Оскар Лопес Ривера должен быть освобожден из тюрьмы.

58. **Г-н Ролон** (организация «Пуэрто-Рико не продается») говорит, что Пуэрто-Рико не допускается к участию в принятии резолюций Комитета о ее статусе и праве ее народа на независимость и самоопределение. Неправильно и то, что Пуэрто-Рико не входит в перечень самоуправляющихся территорий. Однако хуже всего то, что, хотя Организация Объединенных Наций считает колониализм преступлением против человечности и приняла большое число резолюций, требуя от Соединенных Штатов немедленной деколонизации Пуэрто-Рико, усилия Организации по достижению деколонизации Пуэрто-Рико остаются полностью безуспешными.

Акты геноцида в отношении народа Пуэрто-Рико продолжают, поскольку определенные государства обладают властью нарушать права человека и игнорировать международное право, когда это отвечает их интересам.

59. Пуэрториканцы так и не могут урегулировать свои разногласия и сформировать учредительное собрание для решения вопроса о статусе Пуэрто-Рико, что стало бы наиболее эффективным средством борьбы против империализма. Многие просто не понимают, что в Соединенных Штатах они являются гражданами второго сорта. Пуэрториканский народ должен объединиться, организоваться и продвинуть дело независимости и свободы для Пуэрто-Рико и всей Латинской Америки.

60. **Г-н Луго Сегарра** (Националистическая партия Пуэрто-Рико) говорит, что в Пуэрто-Рико нет никакой демократии, и что выборы не устранили рабское положение ее жителей. Его партия воздерживается от участия в выборах, поскольку победители на таких выборах будут гарантировать продолжение колониальной системы правления. Колониальное правительство сталкивается с экономическим кризисом и имеет крупную внешнюю задолженность, несмотря на тот факт, что у этого правительства нет никаких законных полномочий подписывать международные контракты.

61. Националистическая партия Пуэрто-Рико не признает никакой задолженности Пуэрто-Рико и настоятельно призывает Соединенные Штаты уйти из Пуэрто-Рико, вернуть территории ее богатства и возместить пуэрто-риканскому народу весь причиненный Соединенными Штатами ущерб. Партия осуждает кампанию Соединенных Штатов против боливарианской революции в странах Латинской Америки и попытки Соединенных Штатов уничтожить демократические процессы во всем мире. Оскар Лопес Ривера должен быть освобожден, равно как и все политические заключенные, где бы они ни находились.

62. **Г-жа Лопес** (нью-йоркский координатор кампании за освобождение Оскара Лопеса Риверы) говорит, что члены пуэрто-риканской диаспоры подвергаются расовой дискриминации, испытывают жестокость со стороны полиции и живут и работают в ужасных условиях. Будучи внутренней колонией в составе Соединенных Штатов, Пуэрто-Рико борется за экономическое и социальное равенство.

Продолжающееся тюремное заключение Оскара Лопеса Риверы, который вырос в охарактеризованных выше условиях, является прямым вмешательством в процесс деколонизации Пуэрто-Рико.

63. Оскар Лопес Ривера осужден за так называемый сговор с целью подстрекательства к мятежу из-за своей деятельности во имя независимости Пуэрто-Рико. Проведя более 34 лет в тюрьме в условиях, которые должны были подавить его боевой дух и политическую веру в право Пуэрто-Рико на самоопределение, он стал символом свободы и образцом для подражания в деле отстаивания социальной справедливости. В Пуэрто-Рико, в Соединенных Штатах и во всем мире растет движение в поддержку его освобождения. Люди из самых разных слоев общества и разных идеологий объединяются в рамках гуманитарных усилий, направленных на его освобождение, единодушно призывая президента Обаму использовать для этого свои полномочия по помилованию.

64. **Г-н Хёппнер** (Социалистическая рабочая партия) говорит, что, имея опыт собственной борьбы и собственных столкновений с системой правосудия Соединенных Штатов, многие трудящиеся в Соединенных Штатах могут ассоциировать себя с Оскаром Лопесом Риверой и его борьбой за свободу. Успех борьбы за независимость Пуэрто-Рико отвечает интересам не только пуэрториканцев, но и подавляющего большинства населения Соединенных Штатов. До тех пор пока американский империализм правит Пуэрто-Рико, его хватка усиливается и в других местах, а способность трудящихся бороться за свои интересы уменьшается. Кубинская революция доказывает, что, когда рабочие и крестьяне забирают политическую власть из рук капиталистического меньшинства, они способны добиться подлинной независимости и реорганизовать общество в интересах подавляющего большинства.

65. **Г-н Паган Бонилья** (организация «Поколение 51») благодарит Председателя за его замечания о важности интернет-трансляции сегодняшних обсуждений и говорит, что Пуэрто-Рико является колонией на протяжении пяти веков. 6 ноября 2012 года народ Пуэрто-Рико подавляющим большинством отверг статус свободно ассоциированного государства и выбрал статус штата в качестве средства деколонизации. Вместе с тем международные, федеральные и местные органы власти не приняли никаких мер по осуществлению итогов рефе-

рендума, который обязал народ продолжать требовать равенства и деколонизации для Пуэрто-Рико.

66. Такое положение ставит целый ряд вопросов. В какой степени это положение схоже с положением в Южной Африке в период апартеида? Оправдывает ли это положение пересмотр резолюции 748 (VIII) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея сочла уместным прекращение Соединенными Штатами Америки передачи информации о Пуэрто-Рико согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций? Как, по мнению Комитета, могут быть выполнены итоги референдума? Учитывая мандат Комитета, является ли его ожидание, пока другие примут соответствующие меры, оправданным с моральной или юридической точки зрения?

67. **Г-жа Лабой** (организация «Возрождение идеологической государственности») говорит, выступая за статус штата, что наиболее важной проблемой, стоящей перед народом Пуэрто-Рико, являются политические отношения острова с Соединенными Штатами Америки. Суть колониализма заключается в неравенстве, закрепляемом посредством лишения прав. Несмотря на исключение Пуэрто-Рико из перечня самоуправляющихся территорий, народ Пуэрто-Рико не имеет право голосовать за имеющую право голоса делегацию в конгрессе или за президента Соединенных Штатов.

68. Пуэрто-Рико остается колонией, поскольку колониализм, как закон инерции, требует применения силы для того, чтобы находящийся в состоянии покоя предмет — колония — сдвинулся с места. При отсутствии силы и политической воли к переменам Пуэрто-Рико будет оставаться в том же состоянии политической, социальной и экономической неподвижности, которое вынудило десятки тысяч пуэрториканцев покинуть остров не по собственному выбору, а по необходимости. Народ Пуэрто-Рико отверг нынешний статус в ходе плебисцита в ноябре 2012 года, однако без наличия в его распоряжении инструментов демократии его борьба за достижение равенства является весьма трудной задачей.

69. Народ Пуэрто-Рико должен потребовать перемен не только у себя дома, но и в Соединенных Штатах и в таких организациях, как Организация Объединенных Наций и Организация американских государств. Он должен потребовать, чтобы его неадекватное и неестественное по своей сути положе-

ние отдельной и неравноправной территории Соединенных Штатов было изменено раз и навсегда.

70. **Г-н Торо Гойко** (Национальный союз «Борика» (КОНАБО)) говорит, что в течение более 50 лет Пуэрто-Рико призывает признать ее право на самоопределение и национальный суверенитет. Пуэрто-Рико являлась объектом ненавистнической эксплуатации со стороны двух самых могущественных империй в истории, а именно Испании и Соединенных Штатов Америки. В результате испанского вторжения было установлено политическое господство над коренными жителями народности таино и введена эксплуатация и этого народа, и природных ресурсов их острова. Впоследствии Соединенные Штаты вторглись на остров и обманули его жителей обещаниями демократии и свободы, кульминацией чего стала подготовка конституции, которая, несмотря на то, что в ней не предусматривалось предоставления ни малейшей степени суверенитета, была использована в качестве обоснования для просьбы к Организации Объединенных Наций исключить Пуэрто-Рико из перечня самоуправляющихся территорий. В ноябре 2012 года 54 процента пуэрториканцев проголосовали против нынешнего колониального режима, однако, в то же время, 56 процентов также проголосовали против предоставления статуса штата.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.